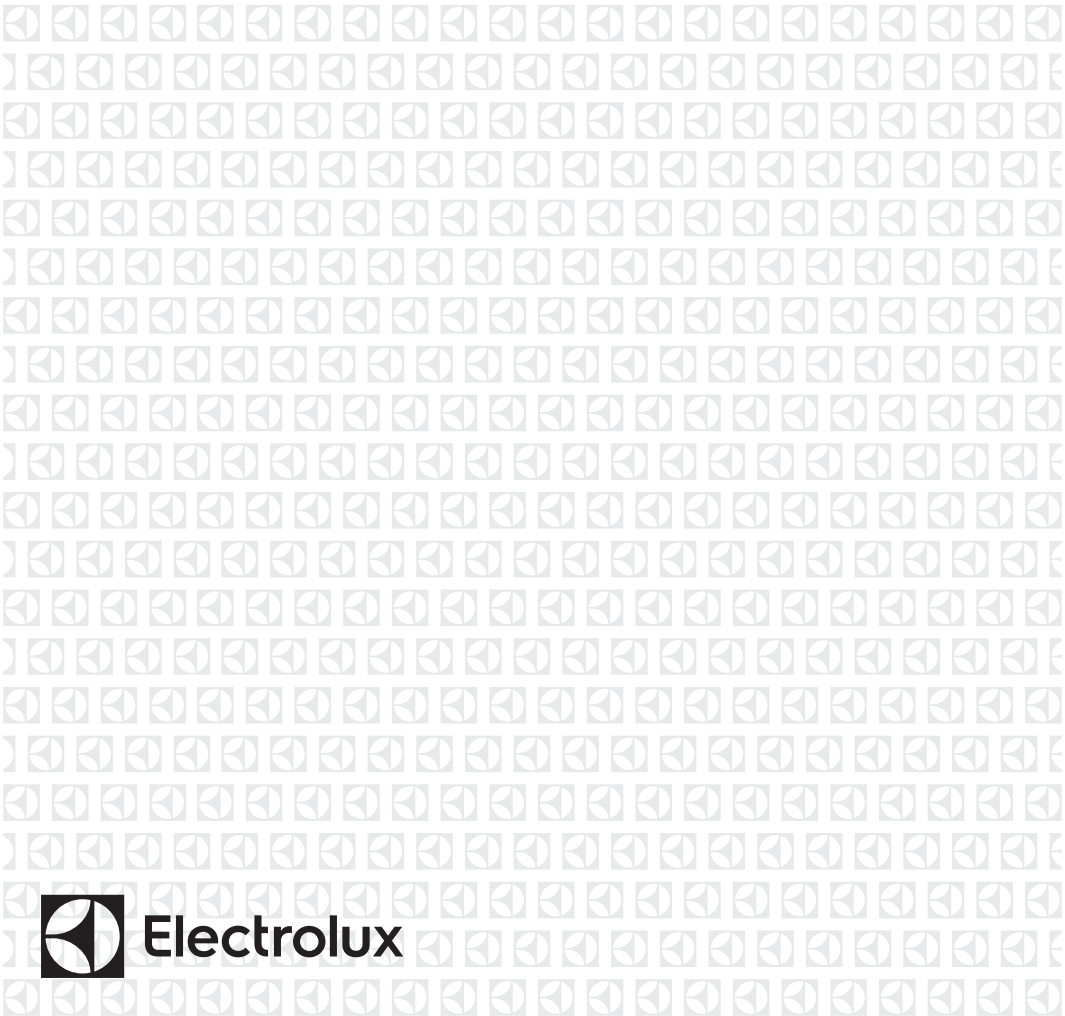


<hr/>		<hr/>	
CS	Vinotéka	Návod k použití	2
SK	Vínotéka	Návod na používanie	20



# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
3. INSTALACE.....	6
4. POPIS VÝROBKU.....	8
5. PROVOZ.....	9
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	12
7. TIPY A RADY.....	14
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	14
9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	16
10. HLUK.....	18
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	18
12. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY.....	18
13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	19

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme vám, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Produkt, který jste si zvolili, čerpá z desetiletí profesionálních zkušeností a inovací. Při navrhování tohoto důmyslného a stylového spotřebiče jsme mysleli na vaše potřeby. Můžete se proto vždy, když jej používáte, spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá vás Electrolux.

**Navštivte naše webové stránky:**



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS


Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 **Varování / Důležité bezpečnostní informace**

 **Všeobecné informace a rady**

 **Informace o ochraně životního prostředí**

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let mohou tento spotřebič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny.
- Osoby s rozsáhlým a komplexním postižením mohou tento spotřebič používat, pokud byly náležitě poučeny.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze ke skladování vína.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.

- **VAROVÁNÍ:** Ve skříní spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- **VAROVÁNÍ:** K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladicí okruh.
- **VAROVÁNÍ:** V oddílech spotřebiče pro uložení potravin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.

- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

## 2.2 Připojení k elektrické síti



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



### VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.



### VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## 2.3 Použijte



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Do spotřebiče nevkládejte elektrické přístroje (např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.

## 2.4 Vnitřní osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Tento výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti E.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.5 Čištění a údržba



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné ještě 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými

obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádobky a koše. Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

- Těsnění dveří budou dostupná ještě 10 let od ukončení výroby tohoto modelu.

## 2.7 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškoďte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

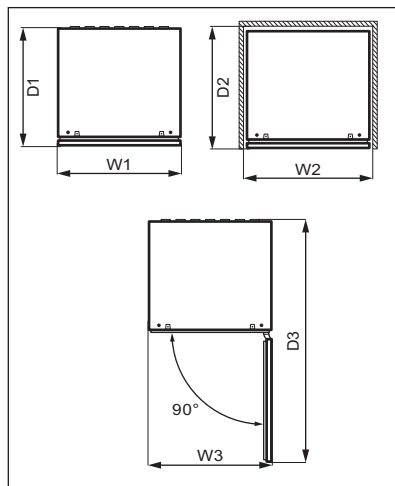
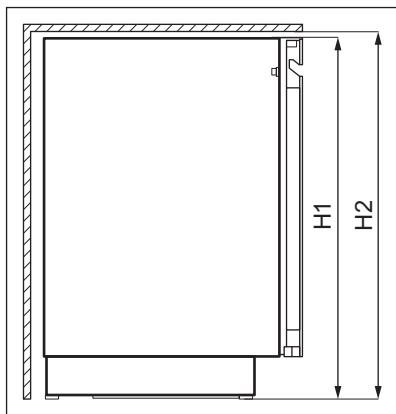
# 3. INSTALACE



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 3.1 Rozměry



Celkové rozměry <sup>1</sup>		
H1	mm	818
W1	mm	595
D1	mm	577

<sup>1</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče bez držadla

Prostor potřebný při používání <sup>2</sup>		
H2	mm	820
W2	mm	600
D2	mm	580

<sup>2</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla a prostoru potřebného pro volné proudění chladicího vzduchu

Celkový prostor potřebný při používání <sup>3</sup>		
H2	mm	820
W3	mm	600
D3	mm	1162

<sup>3</sup> výška, šířka a hloubka spotřebiče včetně držadla, prostoru potřebného pro

volné proudění chladicího vzduchu a prostoru potřebného k otevření dveří do minimálního úhlu, který umožňuje vyjímání veškerého vnitřního vybavení

## 3.2 Umístění

Abyste zajistili co nejlepší funkci spotřebiče, neměli byste jej instalovat v blízkosti zdrojů tepla (trouby, sporáků, radiátorů, vařičů, varných desek a varných desek s odsavači par) nebo na místě s přímým slunečním svitem. Dbejte na to, aby kolem zadní stěny skříň spotřebiče mohl volně proudit vzduch.

Tento spotřebič by měl být instalován na suchém, dobře větraném místě ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen k použití při pokojové teplotě v rozsahu 10°C až 38°C.



Správný provoz spotřebiče lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu.



Pokud máte jakékoliv pochybnosti o místě instalace spotřebiče, obraťte se prosím na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.



Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě. Zástrčka proto musí být i po instalaci dobře přístupná.

### 3.3 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

### 3.4 Vyrovnání

Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby stál vodorovně. Toho lze dosáhnout pomocí dvou seřiditelných nožek v přední části dole.

### 3.5 Změna směru otvírání dvířek

Informace o instalaci a změně směru otvírání dveří naleznete v samostatném dokumentu s pokyny.

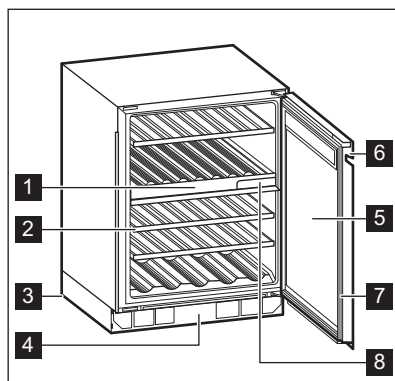


#### POZOR!

Během celého postupu změny směru otvírání dveří chraňte podlahu před poškrábáním odolným materiálem.

## 4. POPIS VÝROBKU

### 4.1 Přehled spotřebiče



- 1** Ovládací panel
- 2** Police
- 3** Spodní část
- 4** Ozdobný rám
- 5** Dvířka s trojsklem

- 6** Rukojeť
- 7** Těsnění
- 8** Vzduchový filtr



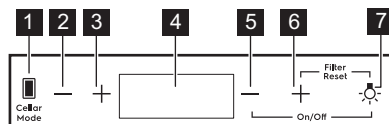
## 5. PROVOZ



### VAROVÁNÍ!

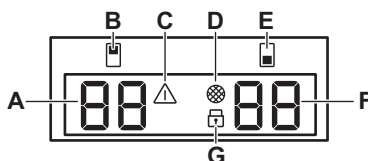
Na ovládací panel nevylévejte žádné tekutiny. Mohlo by dojít k poškození zařízení a zvýšení rizika úrazu elektrickým proudem.

### 5.1 Ovládací panel



- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Tlačítko Režim skladování                | <b>5</b> Tlačítko snížení teploty pro dolní oddíl |
| <b>2</b> Tlačítko snížení teploty pro horní oddíl | <b>6</b> Tlačítko zvýšení teploty pro dolní oddíl |
| <b>3</b> Tlačítko zvýšení teploty pro horní oddíl | <b>7</b> Tlačítko osvětlení                       |
| <b>4</b> Displej                                  |   |

### 5.2 Displej



- |  |  |
|--|--|
| <b>A.</b> Indikátor teploty horního oddílu | <b>E.</b> Indikátor dolního oddílu         |
| <b>B.</b> Indikátor horního oddílu         | <b>F.</b> Indikátor teploty dolního oddílu |
| <b>C.</b> Ukazatel výstrahy                | <b>G.</b> Indikátor dětské bezp. pojistky  |
| <b>D.</b> Indikátor resetování filtru      |  |

### 5.3 Zapnutí a vypnutí

Pokyny pro spuštění spotřebiče:

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Je-li displej vypnutý, stiskněte a podržte **tlačítko pro snížení teploty dolního oddílu** a **tlačítko osvětlení** po dobu 3 sekund.

Na displeji se zobrazí výchozí nastavená teplota 12°C.

Chcete-li spotřebič vypnout, opakujte krok 2 a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Pro zvolení jiné teploty viz část „Regulace teploty“.

### 5.4 Regulace teploty



Výchozí nastavená teplota vinotéky je 12°C.



Teplotu lze nastavit v rozsahu +5 až +20°C.

Chcete-li nastavit teplotu, stiskněte tlačítko pro zvýšení nebo snížení teploty daného oddílu:

- Jedno stisknutí zobrazí aktuálně nastavenou teplotu.
- Druhé stisknutí zvýší nebo sníží teplotu o jeden stupeň.
- Chcete-li výběr urychlit, stiskněte a podržte tlačítko pro zvýšení nebo snížení teploty, dokud nedosáhnete požadované teploty.



Ve výchozím nastavení zobrazují číslice teploty aktuální teplotu. Při jednom stisknutí či zahájení výběru nového nastavení zobrazené číslice blikají. Po 3 sekundách bez stisknutí tlačítek přestanou číslice blikat a zobrazí se aktuální teplota.

Pro nastavení správné teploty pro jednotlivé druhy vína viz kapitulu „Denní používání“.

## 5.5 Nastavení osvětlení

Jedním stisknutím tlačítka Osvětlení vypnete nebo zapnete osvětlení. Výchozí nastavení osvětlení je **1A** pro chování osvětlení a **9L** pro jas osvětlení.



Osvětlení nemá žádný negativní vliv na kvalitu vína.

Chování a jas osvětlení lze upravit.

Pro nastavení chování či jasu osvětlení:

1. Stisknutím a podržením tlačítka Osvětlení na 3 sekundy přejdete do nabídky nastavení osvětlení. Indikátor horního oddílu bliká a zobrazuje chování osvětlení **A**, kontrolka dolního oddílu bliká a zobrazuje jas osvětlení **L**.
2. Pro zvolení požadovaného nastavení opakovaně mačkejte regulátory teploty jednotlivých oddílů.

Chování osvětlení (**A**):

- **1A** dvířka otevřená – osvětlení na nejvyšší úrovni ztlumení, dvířka zavřená – osvětlení zhasne,
- **2A** dvířka otevřená – osvětlení na nejvyšší úrovni ztlumení, dvířka zavřená – osvětlení na zvolené úrovni ztlumení,
- **3A** dvířka otevřená a zavřená – osvětlení na zvolené úrovni ztlumení,
- **4A** dvířka otevřená – osvětlení na zvolené úrovni ztlumení, dvířka zavřená – osvětlení na nejvyšší úrovni ztlumení.

Jas osvětlení (**L**):

- **9L** je nejjasnější nastavení, zatímco **1L** je nejztlumenější nastavení.

## 5.6 Cellaring

Režim Cellaring nastaví stálou teplotu 12°C v horním, dolním nebo obou oddílech.

Chcete-li zapnout režim Cellaring, stiskněte tlačítko Cellar Mode:

- jednou, čímž aktivujete režim Cellaring v **horním** oddílu,
- dvakrát, čímž aktivujete režim Cellaring v **dolním** oddílu,
- třikrát, čímž aktivujete režim Cellaring v **obou** oddílech.


Po každém stisknutí se na displeji zobrazí **CE** a bliká ukazatel teploty příslušného oddílu. Po 5 sekundách **CE** přestane blikat a vybraný režim je aktivní.

Režim Cellaring vypnete opakovaným stisknutím tlačítka Cellar Mode, dokud na displeji nezmizí **CE**.


## 5.7 Režim Child Lock

Zapnutím režimu Child Lock zabráníte nechtěnému použití tlačítek.

Pro zapnutí Child Lock, stiskněte a podržte tlačítko Cellar Mode po dobu 3 sekund. Když je režim zapnutý, kontrolka blokování se rozsvítí plným jasnem. Po 3 sekundách se indikátor blokování ztlumí na poloviční jas.

-  Pokud stisknete jakékoli jiné tlačítko než Cellar Mode, ukazatel blokování třikrát zabliká.


Pro vypnutí režimu Child Lock znovu stiskněte příslušné tlačítko.

-  Režim Child Lock se vypne po přerušení dodávky elektrické energie nebo po odpojení spotřebiče ze zásuvky.

## 5.8 Uvedení filtru do výchozího stavu

Resetování alarmu vzduchového filtru:

1. Vyměňte uhlíkový vzduchový filtr. Viz oddíl „Výměna vzduchového filtru“.
2. Současně stiskněte a podržte tlačítko Zvýšení teploty a tlačítko Osvětlení po dobu 5 sekund.
3. Indikátor filtru zhasne na dalších 6 měsíců.

-  Po 6 měsících se na displeji zobrazí indikátor filtru jako upozornění na nutnost výměny filtru.

## 5.9 Ztlumení nebo zrušení ztlumení zvuku

Zvuky jsou ve výchozím nastavení zapnuté.

Ztlumení nebo zrušení ztlumení zvuku:

1. Současně stiskněte a podržte tlačítko Cellar Mode a tlačítko Zvýšení teploty po dobu 5 sekund.
2. Na displeji se zobrazí **Of** na 2 sekundy, když jsou zvuky ztlumené, nebo **On** na 2 sekundy, když je ztlumení zvuků zrušené.

## 5.10 Změna jednotek teploty

Pro přepnutí jednotek teploty mezi °C a °F:

1. Stiskněte současně tlačítka Cellar Mode a tlačítko pro snížení teploty.
2. Jakmile nastavíte preferovanou jednotku, na displeji bude blikat °C nebo °F po dobu 5 sekund.

## 5.11 Režim Demo

Pro předvedení funkcí spotřebiče zapněte režim Demo.

Pro zapnutí režimu Demo současně stiskněte a podržte tlačítka Osvětlení a Cellar Mode po dobu 10 sekund.

Jakmile je režim zapnutý, na displeji se zobrazí **dE On** a bude blikat po dobu 5 sekund.

Výše uvedená zpráva se zobrazí každých 5 minut jako upozornění, že je spotřebič v režimu Demo.

Pro vypnutí režimu Demo opakujte výše uvedený postup.

Jakmile režim vypnete, na displeji se zobrazí **dE Of**, které bude blikat po dobu 5 sekund a .

## 5.12 Výstraha vysoké a nízké teploty

### Výstraha vysoké teploty

Výstraha se spustí, když je teplota oddílu o 5°C vyšší než nastavená teplota po dobu delší než 60 minut.

Během alarmu:


- na displeji se zobrazí **H°**
- indikátor alarmu bliká

### Alarm nízké teploty

Výstraha se spustí, když je teplota oddílu o 2°C nižší než nastavená teplota po dobu delší než 60 minut.

Během alarmu:

- na displeji se zobrazí **L°**
- indikátor alarmu bliká

-  Každá přihrádka řídí alarm teploty zvlášť.

Alarm vypnete stisknutím libovolného tlačítka na ovládacím panelu.

- Po návratu spotřebiče na nastavenou teplotu se obnoví normální zobrazení. Zkontrolujte, zda není víno uvnitř zkažené.
- Pokud je teplota stále příliš vysoká nebo příliš nízká, výstraha se po 60 minutách opět zapne.



Výstraha se nezapne během prvních 90 minut po zapnutí spotřebiče.

### 5.13 Výstraha otevřených dvířek

Pokud jsou dvířka otevřená po dobu přibližně 5 minut, kontrolky začnou blikat

a na displeji se zobrazí blikající **dr OP**. Po dalších 2 minutách se ozve zvukový signál.

Alarm se zastaví po zavření dvířek nebo po stisknutí libovolného tlačítka na ovládacím panelu.



Pokud jsou dvířka stále otevřená, alarm se po 5 minutách znovu vypne.

## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 6.1 Skladování vína



Spotřebič je určen výhradně ke skladování vína.

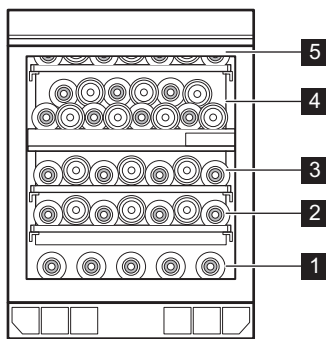
Doba skladování vína závisí na jeho stáří, obsahu alkoholu, druhu hroznů a obsahu fruktózy a tříslovin. Při nákupu zkontrolujte, zda je víno již vyzrálé, nebo zda se bude časem zlepšovat.

#### Doporučené teploty skladování:

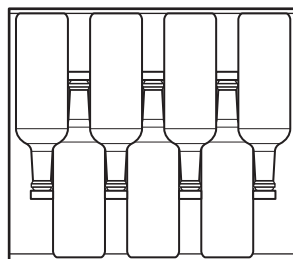
- U sektů a šumivých vín mezi +6°C a +8°C.
- U bílých vín mezi +10°C a +12°C.
- U růžových a lehkých červených vín mezi +12°C a +16°C.
- Archivní červená vína mezi +14°C a +18°C.

Spotřebič je určen k uložení až 40 lahví bordeaux (0,75 l) umístěním:

- 5 lahví na úrovni 1,
  - 7 lahví na úrovni 2, 3, 5,
  - 14 lahví na úrovni 4
- Úrovně skladování



Plná police na úrovních 2, 3, 5

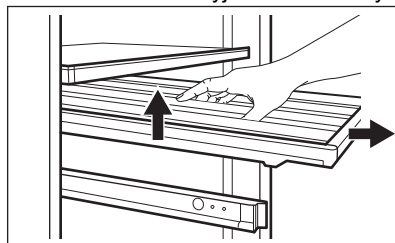


### 6.2 Vyjmutí a instalace polic

#### Vyjmutí polic

Chcete-li vyjmout polici:

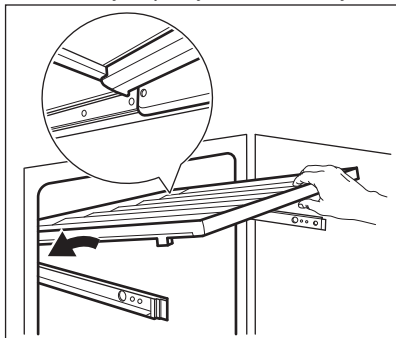
1. Zcela otevřete dvířka vinotéky.
2. Vytáhněte polici.
3. Uchopte polici uprostřed, lehce ji nadzvedněte a vyjměte z vinotéky.



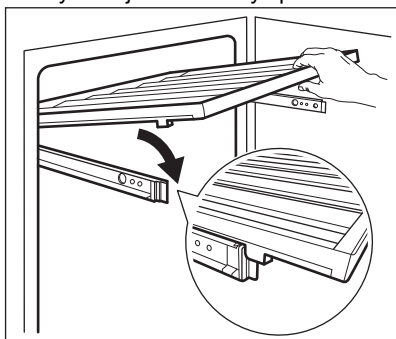
#### Instalace polic

Umístění police zpět do původní polohy:

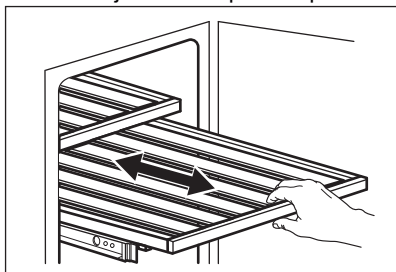
1. Zcela vysuňte kolejničky police.
2. Umístěte zadní závěsy na kolejničky tak, aby zapadly na obě strany.



3. Vyrovnajte vodící lišty vpředu.



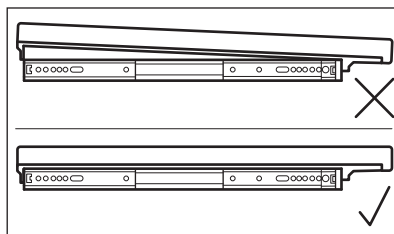
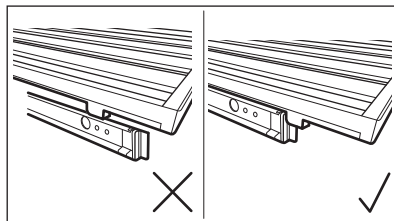
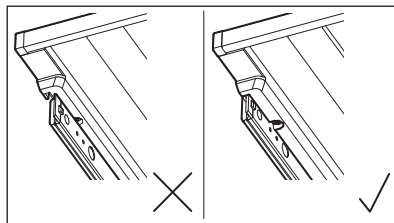
4. Pevně zatlačte zadní část police dolů a zkontrolujte, zda je správně umístěná a zajištěná na kolejničkách. Potom ji zasuněte zpět do spotřebiče.



### POZOR!

Před vložením lahví s vínem vína do polic se ujistěte, že jsou správně usazeny na kolejničkách.

Zkontrolujte možné nesprávné umístění police:



K uložení lahví používejte pouze dřevěné police.

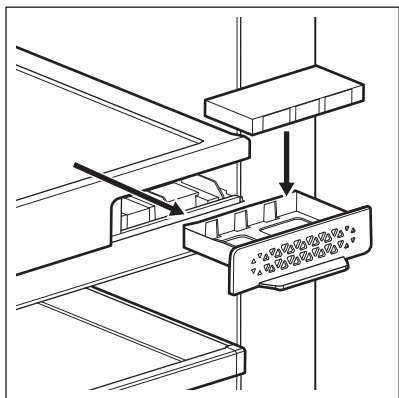
## 6.3 Výměna vzduchového filtru

Spotřebič je vybaven vzduchovým uhlíkovým filtrem umístěným vedle ovládacího panelu. Viz kapitulu „Popis výrobku“.

Tento filtr čistí vzduch od nežádoucích pachů ve vinotéce, a zlepšuje tak kvalitu skladování.

Výměna vzduchového filtru:

1. Vyhledejte filtr a oddělte jej od spotřebiče. Sejměte kryt.
2. Vyjměte starý filtr.
3. Vyjměte nový filtr z plastového sáčku.
4. Vložte nový filtr a ujistěte se, že strana s textem směřuje nahoru.



5. Umístěte kryt filtru zpět a nainstalujte jej zpět do spotřebiče.
6. Přejděte na ovládací panel a resetujte filtr pro vypnutí alarmu. Viz oddíl „Uvedení filtru do výchozího stavu“.

Nejlepší účinnosti filtru dosáhnete jeho výměnou každých 6 měsíců. Nové aktivní filtry lze zakoupit u vašeho místního prodejce nebo přes webovou stránku. Číslo dílu je vytištěno na plastovém sáčku.

## 7. TIPY A RADY

### 7.1 Tipy pro úsporu energie

- Vnitřní konfigurace spotřebiče představuje tu, která zajišťuje nejúspornější využití energie.
- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.

- Zajistěte dobré větrání. Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.

## 8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Obecná upozornění



#### POZOR!

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.



Tento spotřebič obsahuje plynne uhlovodíky v chladicím okruhu; údržbu a doplnění smějí tedy provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný technik.



Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

### 8.2 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství

vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



#### POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo rohy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

### 8.3 Pravidelné čištění

Zařízení je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek vyčistíte vlažnou vodou a roztokem jedlé sody. Roztok by měl obsahovat přibližně 2 lžíce jedlé sody na 1 litr vody.
2. Při čištění oblasti ovládacích prvků nebo jakýchkoli elektrických součástí vyždímejte z houbičky nebo hadříku přebytečnou vodu.
3. Vnější povrch spotřebiče vyčistíte teplou vodou s trochou neutrálního mýdla.

4. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
5. Důkladně opláchněte a osušte.

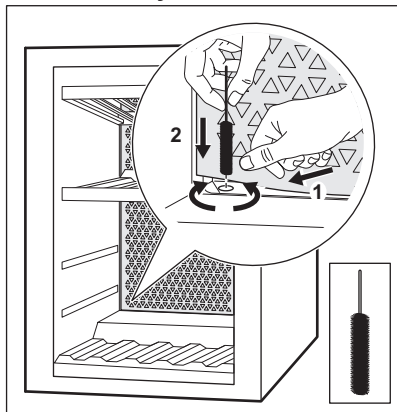
## 8.4 Čištění odtoku

Odtokový otvor pravidelně čistěte, aby nedocházelo k přetékání vody a k jejímu odkapávání na uložené lahve. Odtokové otvory se nacházejí na zadní stěně spotřebiče dole vlevo a nahoře uprostřed.

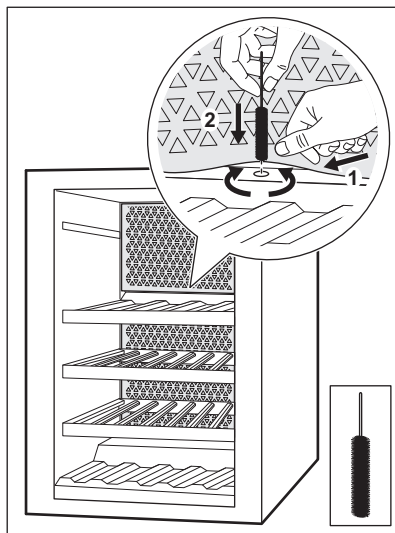
Před čištěním vyjměte dvě dolní a horní police. Pro snazší přístup k odtokovému otvoru lehce zatlačte na krycí mřížku.

K čištění použijte měkký čistič na trubky.

### Dolní odtokový otvor



### Horní odtok



Pokyny k demontáži a instalaci polic naleznete v kapitole „Vyjmutí a instalace polic“.

## 8.5 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následující opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrického napájení.
2. Vyjměte všechny položky.
3. Vyčistěte spotřebič a veškeré příslušenství.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Když spotřebič nepoužíváte z důvodu výpadku proudu:

- Většina výpadků proudu je napravena během několika hodin a pokud minimalizujete otevírání dvířek, tak nemá vliv na teplotu vašeho spotřebiče.
- Pokud bude napájení vypnuto delší dobu, musíte provést patřičné kroky popsané výše.

## 9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Síťová zástrčka není správně připojená do zásuvky.	Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím.	Zapojte jiný elektrický spotřebič do síťové zásuvky a zkontrolujte, zda funguje elektrina. Pokud ne, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
	Vypadl jistič nebo je spálená pojistka.	Zapněte jistič nebo vyměňte pojistku.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Teplota není nastavena správně.	Viz kapitolu „Provoz“.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz kapitolu „Instalace“.
	Otevíráte dvířka příliš často.	Nenechávejte dvířka otevřená déle, než je nezbytně nutné.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je vypnuto.	Zapněte osvětlení. Viz oddíl „Nastavení osvětlení“.
	Spotřebič není zapojen do zásuvky.	Zapojte spotřebič.
	Vypadl jistič nebo je spálená pojistka.	Zapněte jistič nebo vyměňte pojistku.
	Žárovka je vadná.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Tlačítko osvětlení nefunguje.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Příliš velké vibrace.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně podepřen.	Zkontrolujte, zda je spotřebič stabilní.



Problém	Možná příčina	Řešení
Na zadní stěně spotřebiče teče voda.	Během automatického rozmrazování se na zadní stěně rozpouští námraza.	To je v pořádku.
Ve vinotéce teče voda.	Odtokové otvory spotřebiče jsou ucpané.	Vyčistěte odtokové otvory spotřebiče Viz kapitolu „Čištění odtoku“.
Ve vinotéce teče voda.	Výrobky brání odtoku vody do sběrače vody.	Ujistěte se, že se výrobky nedotýkají zadní stěny.
Teplota ve vinotéce je příliš nízká nebo příliš vysoká.	Regulátor teploty není správně nastaven.	Nastavte vyšší nebo nižší teplotu.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Viz oddíl „Zavření dveří“.



Pokud tyto rady nevedou k požadovanému výsledku, zavolejte nejbližší autorizované servisní středisko.

## 9.2 Výměna žárovky

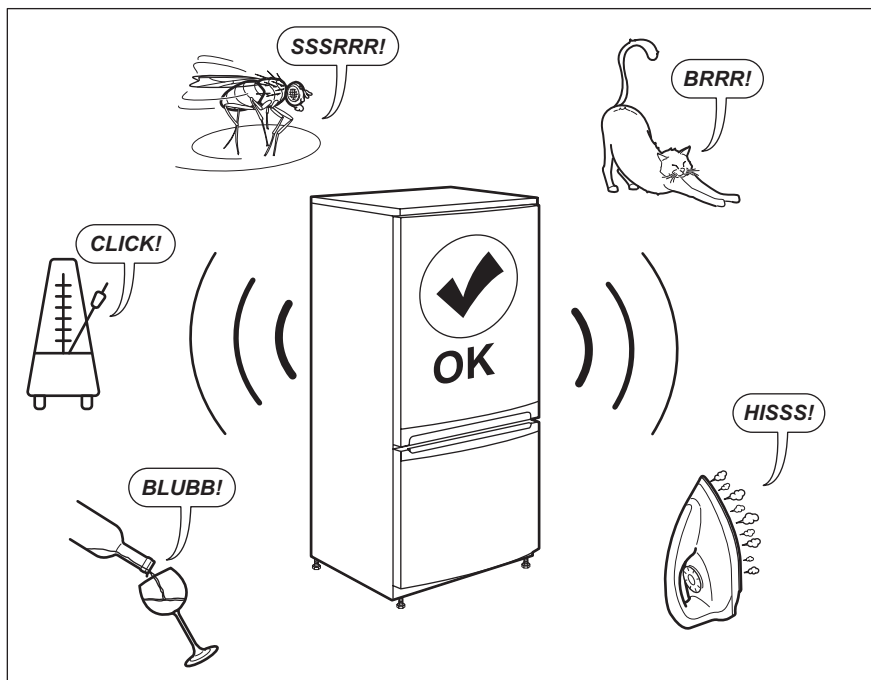
Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Osvětlovací zařízení smí vyměňovat pouze pracovníci servisu. Obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 9.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dvířek.
2. V případě potřeby seřídte dvířka. Viz kapitolu „Instalace“.
3. V případě potřeby vyměňte vadná těsnění dvířek. Obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 10. HLUK



## 11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a

všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče.


Pro podrobné informace o energetickém štítku viz [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 12. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY

Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě EN 62552. Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí

odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole 3. O další informace včetně plánů plnění požádejte obrátit na výrobce.

## 13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	21
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	23
3. MONTÁŽ.....	25
4. OPIS VÝROBKU.....	27
5. PREVÁDZKA.....	27
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	30
7. RADY A TIPY.....	33
8. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	33
9. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	34
10. ZVUKY.....	37
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	37
12. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY.....	37
13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	38

## NAVRHNUTÉ PRE VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý vznikol na základe desaťročí odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – navrhnutý s dôrazom na váš komfort. Pri každom použití si môžete byť istí, že uvidíte skvelý výkon.

Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu stránku, kde nájdete:**



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 **Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie**

 **Všeobecné informácie a tipy**

 **Informácie o životnom prostredí**

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov smú nakladať spotrebič a vykladať z neho za predpokladu, že boli správne poučené.
- Tento spotrebič smú používať osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi za predpokladu, že boli správne poučené.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

### 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na skladovanie vína.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.

- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- UPOZORNENIE: Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- UPOZORNENIE: Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte iné mechanické zariadenia alebo prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- UPOZORNENIE: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- UPOZORNENIE: V spotrebiči vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak daný typ neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Keď je spotrebič dlho prázdny, vypnite ho, odmrázte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvierka, aby ste predišli tvorbe plesne v spotrebiči.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov, pokiaľ nie je v inštalčných pokynoch uvedené inak.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.



#### **VAROVANIE!**

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.



#### **VAROVANIE!**

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predĺžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

### 2.3 Použitie



#### **VAROVANIE!**

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

- Akékoľvek použitie zabudovaného produktu ako voľne stojaceho je prísne zakázané.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neoznačil za vhodné výrobca.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.

## 2.4 Vnútnorné osvetlenie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento výrobok obsahuje jeden alebo viac zdrojov svetla s triedou energetickej účinnosti E.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.5 Ošetrovanie a čistenie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: termostaty, snímače teploty, dosky s plošnými spojmi, zdroje osvetlenia, rukoväte dvierok, závesy dvierok, nádoby a koše. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Tesnenia dvierok budú dostupné po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu.

## 2.7 Likvidácia



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.



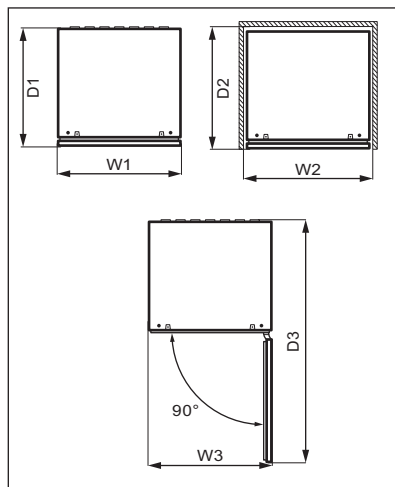
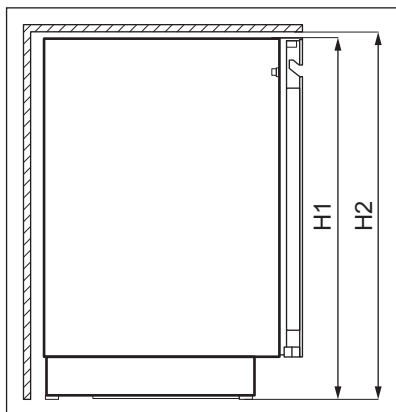
## 3. MONTÁŽ



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 3.1 Rozmery



Celkové rozmery <sup>1</sup>		
H1	mm	818
W1	mm	595
D1	mm	577

<sup>1</sup> výška, šírka a hĺbka spotrebiča bez rukoväti

Priestor potrebný pri používaní <sup>2</sup>		
H2	mm	820
W2	mm	600
D2	mm	580

<sup>2</sup> výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu

Celkový priestor potrebný pri používaní <sup>3</sup>		
H2	mm	820
W3	mm	600
D3	mm	1162

<sup>3</sup> výška, šírka a hĺbka spotrebiča vrátane rukoväti spolu s priestorom potrebným na voľnú cirkuláciu chladiaceho vzduchu a priestorom potrebným na otvorenie dverí do uhla, ktorý umožňuje vybratie vnútorného vybavenia

### 3.2 Umiestnenie

V záujme optimálnej prevádzky neinštalujte spotrebič v blízkosti zdroja tepla (rúry, sporákov, radiátorov, varičov, odsávačov pár alebo varných panelov) alebo na mieste s priamym slnečným žiarením. Dbajte na to, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch.

Spotrebič treba inštalovať do suchej, dobre vetranej miestnosti.

Tento spotrebič je určený na použitie pri okolitej teplote od 10°C do 38°C.



Správnou prevádzku spotrebiča možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu.



Ak máte akékoľvek pochybnosti o tom, kde inštalovať spotrebič, obráťte sa na predajcu alebo na zákaznické služby alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.



Spotrebič sa musí dať bez problémov odpojiť od napájania. Zástrčka preto bude musieť byť po inštalácii ľahko prístupná.

### 3.3 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kábli

obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

### 3.4 Vyrovnanie

Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby bol uvedený do vodorovnej polohy. Dosiahnete to pomocou dvoch nastaviteľných nožičiek vpredu naspodku.

### 3.5 Zmena smeru otvárania dvierok

Pozri samostatný dokument s pokynmi o inštalácii a zmene smeru otvárania dvierok.

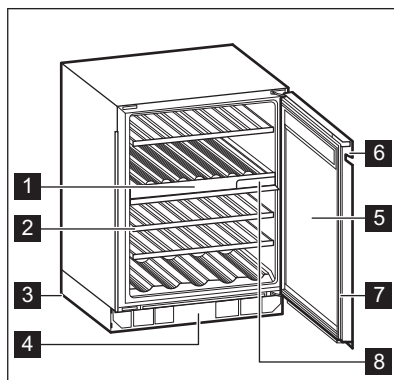


#### UPOZORNENIE!

Pri každom kroku zmeny smeru otvárania dvierok chráňte podlahu trvácnyim materiálom pred poškriabaním.

## 4. OPIS VÝROBKU

### 4.1 Prehľad výrobku



- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1 Ovládací panel          | 6 Rukoväť          |
| 2 Polica                  | 7 Tesnenie         |
| 3 Nožička                 | 8 Vzduchový filter |
| 4 Ozdobný rám             |                    |
| 5 Trojité sklenené dverka |                    |

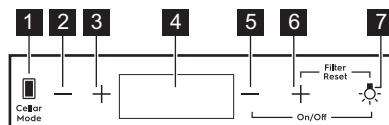
## 5. PREVÁDZKA



### VAROVANIE!

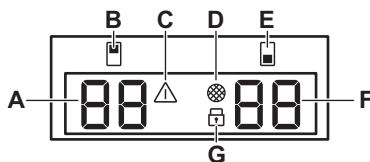
Na ovládací panel nevyliievajte žiadne tekutiny. Môže to poškodiť zariadenie a zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 5.1 Ovládací panel



- |   |   |
|---|---|
| 1 Tlačidlo režimu Cellar                      | 5 Tlačidlo zníženia teploty v dolnom oddelení |
| 2 Tlačidlo zníženia teploty v hornom oddelení | 6 Tlačidlo zvýšenia teploty v dolnom oddelení |
| 3 Tlačidlo zvýšenia teploty v hornom oddelení | 7 Tlačidlo osvetlenia                         |
| 4 Displej                                     |   |

## 5.2 Displej



- A. Ukazovateľ teploty pre horné oddelenie
- B. Ukazovateľ horného oddelenia
- C. Indikátor zvukového signálu
- D. Ukazovateľ resetovania filtra
- E. Ukazovateľ dolného oddelenia
- F. Ukazovateľ teploty pre spodné oddelenie
- G. Ukazovateľ detskej poisťky

## 5.3 Zapnutie a vypnutie

Zapnutie spotrebiča:

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
2. Ak je displej vypnutý, stlačte a podržte tlačidlo zníženia **teploty v dolnom oddelení** a tlačidlo **Osvetlenie** na 3 sekundy.

Na displeji sa zobrazí nastavená predvolená teplota 12°C.

Ak chcete spotrebič vypnúť, zopakujte krok 2 a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Ak chcete vybrať inú nastavenú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

## 5.4 Regulácia teploty

**i** Predvolená nastavená teplota vínotéky je 12°C.

**i** Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí +5 až +20°C.

Ak chcete nastaviť teplotu, klepnite na tlačidlo zvýšenia alebo zníženia teploty v oddelení:

- Jedno ťuknutie indikuje aktuálne nastavenú teplotu.
- Druhým ťuknutím zvýšite alebo znížite teplotu o jeden stupeň.
- Ak chcete výber urýchliť, ťuknite a podržte tlačidlo zvýšenia alebo zníženia teploty, až kým nedosiahnete požadovanú teplotu.

**i** Číslice teploty predvolene zobrazujú aktuálnu teplotu. Keď raz ťuknete na tlačidlo alebo začnete meniť nastavenie, zobrazené číslice budú blikať. Po 3 sekundách nečinnosti číslice prestanú blikať a zobrazí sa aktuálna teplota.

Informácie o nastavení správnej teploty pre jednotlivé typy vína nájdete v kapitole „Každodenné používanie“.

## 5.5 Nastavenie osvetlenia

Jedným ťuknutím na tlačidlo Osvetlenie zapnete alebo vypnete osvetlenie. Predvolené nastavenie svetla je **1A** pre správanie sa svetla a **9L** pre jas svetla.

**i** Osvetlenie nemá žiadny negatívny vplyv na kvalitu vína.

Správanie a jas svetla možno zmeniť.

Nastavenie správania sa svetla alebo jasu:

1. Ťuknutím a podržaním tlačidla osvetlenia na 3 sekundy vstúpte do ponuky nastavenia osvetlenia. Ukazovateľ horného oddelenia bliká a zobrazuje správanie svetla **A**, ukazovateľ dolného oddelenia bliká a zobrazuje jas svetla **L**.

2. Opakovaným ťuknutím na regulátory teploty pre jednotlivé oddelenia vyberte požadované nastavenie.

Správanie sa svetla (A):

- **1A** dvierka otvorené – osvetlenie sa rozsvieti s najvyššou intenzitou, dvierka zatvorené – osvetlenie zhasne,
- **2A** dvierka otvorené – osvetlenie sa rozsvieti s najvyššou intenzitou, dvierka zatvorené – osvetlenie svieti na zvolenej úrovni intenzity,
- **3A** dvierka otvorené alebo zatvorené – osvetlenie svieti na zvolenej úrovni intenzity,
- **4A** dvierka otvorené – osvetlenie sa rozsvieti na zvolenej intenzite, dvierka zatvorené – osvetlenie svieti s najvyššou intenzitou.

Jas osvetlenia (L):

- **9L** je najjasnejšie nastavenie, zatiaľ čo **1L** najslabšie.

## 5.6 Cellaring

Režim Cellaring nastaví pevnú teplotu 12°C v hornej, dolnej alebo oboch oddeleniach.

Ak chcete zapnúť režim Cellaring, ťuknite na tlačidlo Cellar Mode:

- jedenkrát, aby sa aktivoval režim Cellaring v **hornom** oddelení,
- dvakrát, aby sa aktivoval režim Cellaring v **dolnom** oddelení,
- trikrát, aby sa aktivoval režim Cellaring v **oboch** oddeleniach.

Po každom ťuknutí sa na displeji zobrazí **CE** a bliká na ukazovateli teploty príslušného oddelenia. Po 5 sekundách **CE** prestane blikáť a zvolený režim je aktívny.

Ak chcete režim Cellaring vypnúť, opakovane klepnite na tlačidlo Cellar Mode, kým **CE** nezmizne z displeja.

## 5.7 Režim Child Lock

Aktivovaním funkcie Child Lock zablokujete tlačidlá, čím zabránite ich náhodnému stlačeniu.

Ak chcete aktivovať funkciu Child Lock, ťuknite na tlačidlo Cellar Mode a podržte ho 3 sekundy. Keď je režim zapnutý, rozsvieti sa ukazovateľ blokovania s plným jasom. Po 3 sekundách sa ukazovateľ blokovania stlmí na polovičný jas.



Ak stlačíte ľubovoľné iné tlačidlo okrem Cellar Mode, ukazovateľ blokovania trikrát zabliká.

Ak chcete režim Child Lock vypnúť, opäť ťuknite na príslušné tlačidlo.



Režim Child Lock sa vypne po prerušení dodávky elektriny alebo po odpojení spotrebiča od elektrickej siete.

## 5.8 Obnovenie vzduchového filtra

Zrušenie alarmu vzduchového filtra:

1. Vymeňte uhlíkový vzduchový filter. Pozrite si časť „Výmena vzduchového filtra“.
2. Súčasne stlačte a podržte na 5 sekúnd tlačidlo zvýšenia teploty a tlačidlo osvetlenia.
3. Ukazovateľ filtra na ďalších 6 mesiacov zhasne.



Po 6 mesiacoch sa na displeji zobrazí ukazovateľ filtra, ktorý vám pripomenie, že treba vymeniť filter.

## 5.9 Stlmenie alebo zrušenie stlmenia zvukov

Zvuky sú pri predvolenom nastavení zapnuté.

Stlmenie alebo zrušenie stlmenia zvukov:

1. Súčasne stlačte a podržte na 5 sekúnd tlačidlo Cellar Mode a tlačidlo zvýšenia teploty.
2. Keď sú zvuky stlmíte, na displeji sa na 2 sekundy zobrazí **Of**, a keď stlmenie zvukov zrušíte, na displeji sa na 2 sekundy zobrazí **On**.

## 5.10 Zmena jednotiek teploty

Prepnutie jednotiek teploty medzi °C a °F:

1. Súčasne ťuknite na tlačidlá **Cellar Mode** a zníženie teploty.
2. Keď nastavíte požadovanú jednotku, na displeji bude 5 sekúnd blikať °C alebo °F.

## 5.11 Režim Demo

Aktivovaním režimu Demo môžete demonštrovať vlastnosti spotrebiča.

Ak chcete zapnúť režim Demo, súčasne ťuknite a podržte na 10 sekúnd tlačidlá **Osvetlenie** a **Cellar Mode**.

Po zapnutí režimu bude na displeji 5 sekúnd blikať **dE On**.

Vyššie uvedené hlásenie sa bude zobrazovať každých 5 minút, aby vám pripomenulo, že spotrebič je v režime Demo.

Ak chcete režim Demo vypnúť, zopakujte hore uvedený postup.

Po vypnutí režimu bude displej 5 sekúnd blikať **dE Of** striedavo blikať.

## 5.12 Alarm vysokej a nízkej teploty

### Zvukový signál pri vysokej teplote

Alarm sa aktivuje, keď je teplota v oddelení 5°C vyššia ako nastavená teplota dlhšie ako 60 minút.

Počas alarmu:

- na displeji sa zobrazí **H°**

- ukazovateľ alarmu začne blikať

### Alarm nízkej teploty

Alarm sa aktivuje, keď je teplota v oddelení 2°C nižšia ako nastavená teplota dlhšie ako 60 minút.

Počas alarmu:

- na displeji sa zobrazí **L°**
- ukazovateľ alarmu začne blikať



Každé oddelenie si riadi alarm teploty samostatne.

Alarm vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli.

- Keď sa spotrebič vráti na nastavenú teplotu, obnoví sa normálny displej. Skontrolujte, či nie je víno poškodené.
- Ak je teplota stále príliš vysoká alebo príliš nízka, po 60 minútach sa alarm znovu aktivuje.



Alarm sa počas prvých 90 minút po zapnutí spotrebiča nezapne.

## 5.13 Zvukový signál Dvierka otvorené

Ak necháte dvierka otvorené približne 5 minút, ukazovatele začnú blikať a na displeji bude blikať symbol **dr OP**. Po 2 minútach zaznie zvukový signál.

Alarm sa vypne po zatvorení dvierok alebo po stlačení ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli.



Ak zostanú dvierka otvorené, po 5 minútach znovu zaznie alarm.

# 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

## 6.1 Skladovanie vína



Tento spotrebič je určený výlučne na uchovávanie vína.

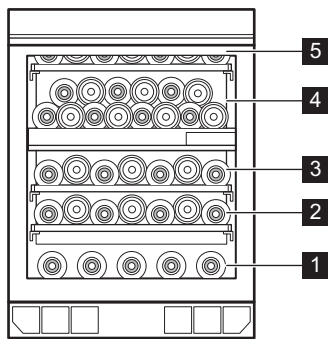
Doba skladovania vína závisí od veku, obsahu alkoholu, druhu hrozna a množstva fruktózy a tanínu v ňom. V čase nákupu skontrolujte, či víno už vyzrieva, alebo sa časom zlepší.

### Odporúčané teploty skladovania:

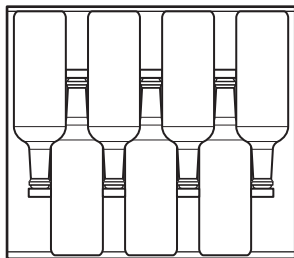
- šampanské a šumivé vína v rozmedzí +6°C a +8°C.
- biele vína v rozmedzí +10°C a +12°C.
- ružové a ľahké červené vína v rozmedzí +12°C a +16°C.
- dozreté červené vína v rozmedzí +14°C a +18°C.

Spotrebič je navrhnutý na uskladnenie až 40 fliaš typu bordeaux (0,75 l) umiestnením:

- 5 fliaš na úrovni 1,
  - 7 fliaš na úrovniach 2, 3, 5,
  - 14 fliaš na úrovni 4
- Úrovne uskladnenia



Celá polica v úrovniach 2, 3, 5

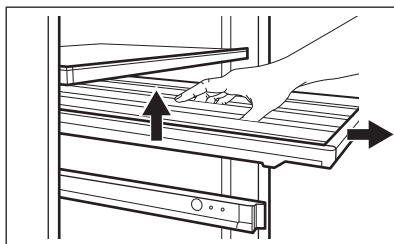


## 6.2 Vybratie a inštalácia políc

### Vybratie políc

Vybranie poličky:

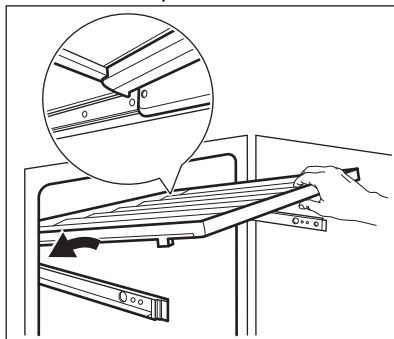
1. Úplne otvorte dverka vínótky.
2. Vytiahnite poličku.
3. Poličku uchopíte v strede, mierne ju nadvihnúte a vyberte ju z vínótky.



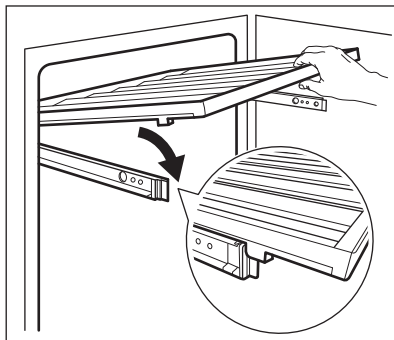
### Inštalácia políc

Vrátenie police späť do pôvodnej polohy:

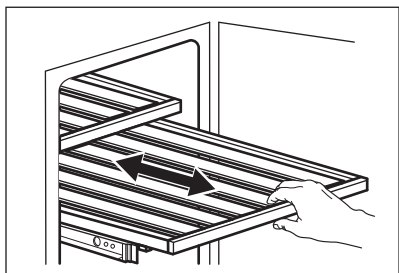
1. Úplne vytiahnite koľajničky poličky.
2. Umiestnite zadné konzoly poličky na koľajničky tak, aby na oboch stranách zapadli.



3. Zarovnajte vodiace lišty v prednej časti.

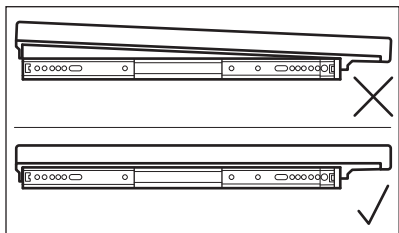
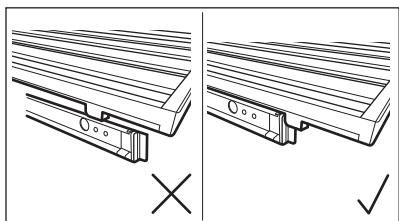
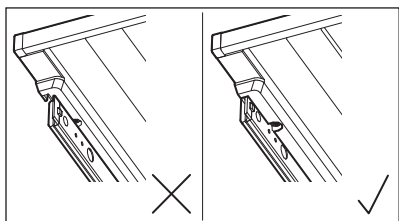


4. Pevne zatlačte zadnú časť poličky nadol, aby ste mali istotu, že správne zapadla na svoje miesto na koľajničkách, a zatlačte ju späť do spotrebiča.

**UPOZORNENIE!**

Skôr ako na policičky položíte fľaše s vínom, uistite sa, že policičky správne zapadli na koľajničky.

Kontrola možného nesprávneho umiestnenia policičky:



Drevené police používajte iba na skladovanie fliaš.

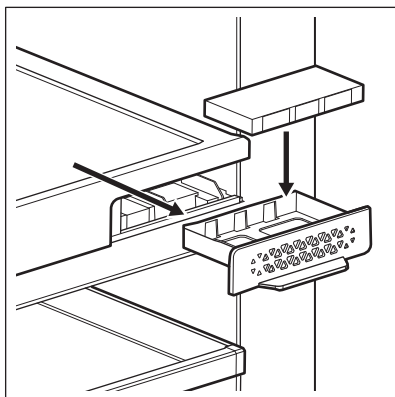
## 6.3 Výmena vzduchového filtra

Spotrebič je vybavený uhlíkovým vzduchovým filtrom, ktorý sa nachádza vedľa ovládacieho panela. Pozrite si kapitolu „Opis výrobku“.

Filter čistí vzduch od nežiaducich pachov vo vinotéke, čím zlepšuje kvalitu skladovania.

Výmena filtra:

1. Nájdite filter a odmontujte ho zo spotrebiča. Zložte kryt.
2. Vyberte starý filter.
3. Vyberte nový filter z plastového vrečka.
4. Vložte nový filter tak, aby strana s textom smerovala nahor.



5. Nasadíte späť kryt filtra a nainštalujete ho späť do spotrebiča.
6. Prejdite na ovládací panel a resetujte ukazovateľ filtra, aby sa vypol alarm. Pozrite si časť „Obnovenie vzduchového filtra“.

Na dosiahnutie čo najlepšej účinnosti treba filter meniť každých 6 mesiacov. Nové filtre s aktívnym uhlím si môžete kúpiť u svojho predajcu alebo na webovej stránke. Číslo dielu je vytlačené na plastovom vrečku.



## 7. RADY A TIPY

### 7.1 Rady na úsporu energie

- Vnútrotná konfigurácia spotrebiča zabezpečuje najúčinnšie využitie energie.
- Dvierka neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je nevyhnutné.
- Zabezpečte dobré vetranie. Nezakrývajte ventilačné mriežky a otvory.

## 8. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 8.1 Všeobecné upozornenia



#### **UPOZORNENIE!**

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhľovodíky, preto smie údržbu a doplnenie chladiva vykonať výhradne autorizovaný technik.



Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

### 8.2 Čistenie vnútra

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



#### **UPOZORNENIE!**

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

### 8.3 Pravidelné čistenie

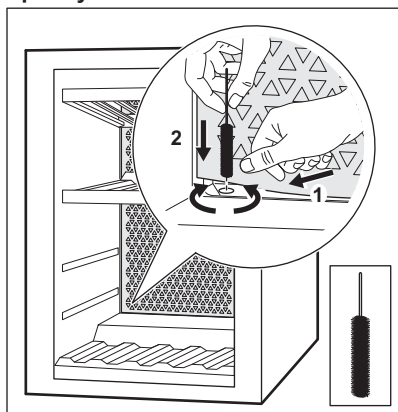
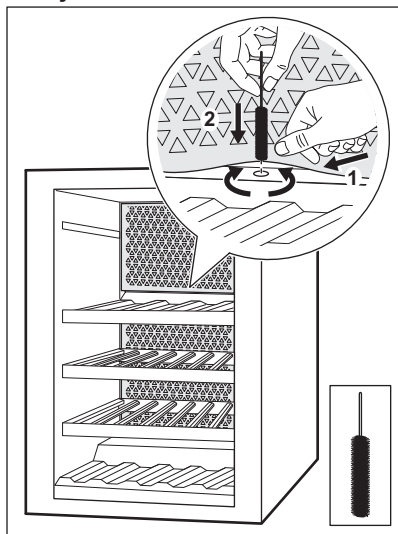
Zariadenie sa musí pravidelne čistiť:

1. Vnútro vyčistíte roztokom vlažnej vody a sódy na pečenie. Roztok by mal obsahovať približne 2 polievkové lyžice sódy na pečenie na liter vody.
2. Pri čistení oblasti ovládacích prvkov alebo elektrických častí vyžmýkajte zo špongie alebo handričky prebytočnú vodu.
3. Vonkajšiu stranu spotrebiča vyčistíte teplou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku.
4. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
5. Opláchnite a dôkladne osušte.

### 8.4 Čistenie odtoku

Pravidelne čistite odtokový otvor, aby ste zabránili pretečeniu vody a jej kvapkaniu na skladované fľaše. Otvory na odtok sa nachádza/-jú na zadnej stene v ľavej dolnej a hornej strednej časti spotrebiča.

Pred čistením vyberte dve spodné a horné police. Aby ste sa k odtoku dostali ľahšie, mierne stlačte kryciu mriežku. Na čistenie použite jemný čistič hadíc.

**Spodný odtok****Horný odtok**

Pozrite si kapitolu „Vybratie a inštalácia políc“, kde nájdete pokyny, ako vybrať a nainštalovať police.

**8.5 Obdobia nečinnosti**

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, sú potrebné nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Odstráňte všetky predmety.
3. Vyčistite spotrebič a všetko príslušenstvo.
4. Dvierka nechajte otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Keď sa spotrebič nepoužíva z dôvodu poruchy napájania:

- Väčšina výpadkov napájania sa odstráni v priebehu niekoľkých hodín a neovplyvní teplotu vášho spotrebiča, ak minimalizujete otvorenie dvierok.
- Ak bude napájanie vypnuté dlhší čas, musíte urobiť príslušné kroky popísané vyššie.

**9. RIEŠENIE PROBLÉMOV****VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

**9.1 Čo robiť, ak...**

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Sieťová zástrčka nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Zapojte správne sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
	V sieťovej zásuvke nie je napätie.	Do sieťovej zásuvky zapojte iný elektrický spotrebič a skontrolujte, či je v nej prítomné elektrické napájanie. Ak nie, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
	Vypol sa istič alebo sa vypálila poistka.	Zapnite istič alebo vymeňte poistku.
Kompresor pracuje neustále.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Prevádzka“.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si kapitolu „Montáž“.
	Dvierka sa otvárajú príliš často.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
Osvetlenie nefunguje.	Svetlo je vypnuté.	Zapnite svetlo. Pozrite si časť „Nastavenie osvetlenia“.
	Spotrebič nie je zapojený do elektrickej siete.	Pripojte spotrebič.
	Vypol sa istič alebo sa vypálila poistka.	Zapnite istič alebo vymeňte poistku.
	Žiarovka je pokazená.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
	Tlačidlo osvetlenia nefunguje.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Príliš veľké vibrácie.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí v stabilnej polohe.
Spotrebič je hlučný.	Spotrebič nemá správnu podporu.	Skontrolujte, či spotrebič stojí v stabilnej polohe.
Na zadnej stene spotrebiča tečie voda.	Počas procesu automatického rozmrazovania sa na zadnej stene roztápa námraza.	Je to tak správne.
Vo vnútri vínotéky tečie voda.	Odtoky spotrebiča sú upchaté.	Vyčistíte odtokové otvory spotrebiča. Pozrite si časť „Čistenie odtoku“.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Vo vnútri vlnotéky tečie voda.	Produkty uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zachytávača vody.	Uistite sa, že sa produkty nedotýkajú zadnej steny.
Teplota vo vlnotéke je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Regulátor teploty nie je nastavený správne.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.



Ak odporúčanie nepovedie k želanému výsledku, zavolajte na najbližšie autorizované servisné stredisko.

## 9.2 Výmena osvetlenia

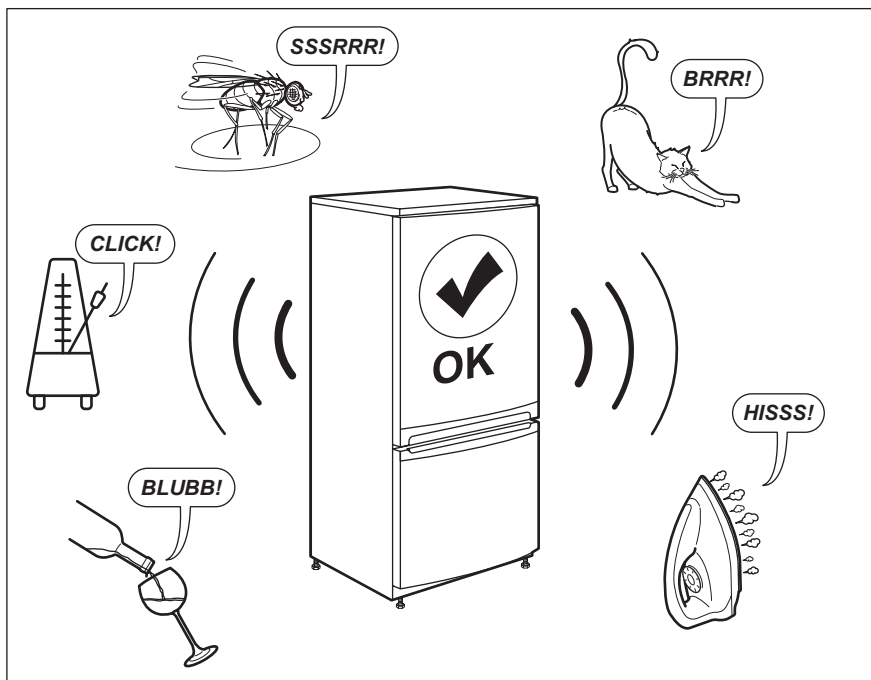
Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Osvetľovacie zariadenie smie vymieňať iba servisný technik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 9.3 Zatvorenie dvierok

1. Vyčistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si kapitolu „Montáž“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 10. ZVUKY



## 11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie o výkone spotrebiča v databáze EU EPREL. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu>, kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča.


Podrobnejšie informácie o energetickom štítku nájdete na stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 12. INFORMÁCIE PRE SKÚŠOBNÉ ÚSTAVY

Inštalácia a príprava spotrebiča na akékoľvek overenie ekologického dizajnu musí byť v súlade s normou EN 62552. Požiadavky na vetranie, rozmery otvoru a minimálne voľné priestory vzadu sú

uvedené v tomto návode na použitie v kapitole 3. Kontaktujte výrobcu ohľadom akýchkoľvek ďalších informácií, vrátane plánov naplnenia.

## 13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



www.electrolux.com/shop



212002905-8121002-01

